

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL II

„Gazeta” iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primum era la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrație, piața mare
Nr. 22, etajul I.: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Unu esemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 124.

Brașov, Duminecă 5 (17) Iunie

1888.

Brașov, 4 Iunie st. v. 1888.

Erăși toate privirile sunt așin-
tite asupra celor ce se petrec
în Berlin, după morțea împăra-
tului Frideric III.

Erăși a urmat o pauză în vi-
eța diplomatică, der o pauză pe-
nibilă, pentru că printr-nsa se in-
troduce o nouă fază în situațiunea
generală europeană, care dă nas-
cere pretutindenți la nouă nedu-
meriri.

Din Berlin ni se telegrafiază
că, precum se asigură în cercurile
competente de acolo, încă nu s'a
luat nici o hotărâre asupra vii-
torelor raporturi ale Germaniei
față cu celelalte puteri europene.

Mai departe se dice, că rapor-
turile intime de alianță ale Aus-
tro-Ungariei cu imperiul german
sunt asigurate. Acesta afirmare
se află însă în orecare contra-
dicere cu afirmarea de mai sus, mai
alesă decât vomă ave în vedere,
că viitoare raporturi ale Germa-
niei cu monarhia noastră vor fi
condiționate mai multă s'au mai
puțină de raporturile ei cu cele-
lalte mari puteri și în deosebi cu
Rusia.

Ca un semn caracteristic
pentru situațiunea înregistrăm sur-
prinzătorul fapt, după care presa
francesă, încă înainte de a se fi
severșit în Berlin proclamarea
noului împărat, își exprimă neîn-
crederea față cu vițorea lui dom-
nire.

Francesii au avut totdeuna
cea mai mare antipatiă în contra
cancelarului german și idea, că
noul împărat va lăsa frâu li-
beru politice sale, i-a făcută ca
incă de pe acum să manifeste
neîncrederea lor.

Acesta manifestare este cu a-
tât mai bătătoare la ochi, cu cât
de altă parte aceeași pressă cin-

stesce memoria răposatului împă-
rat. Frideric III în modul cel
mai simpatic, ce numai se pte
cugeta.

Și decă Francesii aveau atâtea
simpatii pentru împăratul Fride-
ric, cauza a fostă nu atât no-
bleța de inimă și spiritul libe-
ralu de care era însuflețit acest
monarhu, câtă mai vortosu con-
vingerea ce-o câștigaseră, că den-
sul era un sinceru partisanu al
păcii.

Neîncrederea, cu care e in-
timpinat noul împărat german
în Franța își are isvorul în te-
merea, că șansele răboiului vor
fi de aici încolo multă mai mari
ca ale păcii.

Der nu numai Francesii nu-
trecu așemeni temeri, ci mai pre-
tutindenți e lătită credința, că de
aici înainte pacea nu mai are nici
un punctu de sprijin.

Primim delă București urmă-
toarele informațiuni privitoare la
situațiunea interioară actuală de
peste munți:

Noutăți din București.

La 2 și la 4 Iunie v. curentu cole-
giile electorale ale capitalei sunt che-
mate spre a alege consiliul comunal.

Sunt 3 liste în circulați: lista
oposiției unite, adică vechii conservatori
aliați cu liberalii moderați și sinceri, lista
disidenților, adică liberalilor turbulenți
numiți și Fleviști, și lista *colectiviștilor*,
adică a liberalilor, conservatorilor, ra-
dicalilor, cosmopolitilor întruniți în
colectivitate sub egida lui Ionu Brătianu.

Guvernul de aci, ca niciodată, stă
cu desevșire la o parte și lasă deplină
libertate alegătorilor spre a vota cu
cine le place. Devisa guvernului *Carp-
Miorescu* este de a lăsa comunelor
deplină libertate spre a-și vedea cum le
place de interesele lor în limitele pre-

vedute de lege și de a nu considera ale-
gerile comunale ca un felu de mani-
festațiune politică în favoarea, s'au în de-
favoarea guvernului.

E salutaru acestu punctu de vedere
al guvernului, căci numai astfel cetă-
țenii vor pute cu timpul să se con-
vingă despre aceia, cari le voiescu bi-
nele fără interesu personalu și de aceia,
cari nici unu pasu nu facu fără ca să
nu vineze unu interesu materialu egoist.

Colectiviștii, însă ca întotdeuna, de
când s'au plămădit în anul 1881 și
mai cu semă în Maiu 1883, când multă
regretatul C. A. Rosetti s'a despărțit
de ei, ne mai putendu-le admite micile
și strimtele vederi în ale politice și ne-
sațioșele pofti în ale chivernisărilor, așa
și de astădată, nu consideră consiliul
comunalu decâtă ca unu corp politicu
și de partid.

Nu ne mirăm de acestă vedere
egoistă și puțină patriotică a *colectiviștii*,
deore-ce omenii cari facu parte din ea
infiltrară politica *militantă* și *locală* până
și în literatură, care la ori-ce popor e
respectată și stimată în conformitate cu
valoarea pe care o oferă lumii despre
gradul de cultură alu poporului res-
pectiv.

Nu așa au procedat omenii d-lui
Brătianu față cu scriitorii noștri și cu
literatura națională.

Ei, unde numai puteau, loveau și
isolau pe scriitorii talentați decă nu
se închinau lor spre a le face *Ode*, er
pe aceia, cari le premăreau faptele lor
și înălțau și le făceau trailu dulce, dān-
du-le câte trei și patru slujbe, fără să
producă ceva de valoare.

Acesta e cauza care a făcută ca li-
teratura și presa noastră periodică să de-
cadă sub zero. Decă ar fi ca străinii să
judece gradul nostru de cultură după
unele diare, care apar în București, ar
fi vai de noi; amă ajunge să fim espuși
la risul lumii.

Starea acestă de lucruri bătrānulu
Rosetti o prevedea încă delă Maiu 1881.
Agera lui minte și pătrundere prevedea

că liberalii, după resbelul ruso-romāno-
turu, nu voru pută întreprinde cu ace-
lașu succesu și o organizașe bine-făcătoare
pentru țără și de aceea se dice, că ar fi
proposu — îndată după proclamarea re-
gatului și după încoronare, — d-lui Bră-
tianu ca să se retragă, lăsānd cărma în
māna unora mai destoinici în ale admi-
nistrațiunei, er după unu timp ore-care
partidulu liberalu, reorganisat, închegat
și purificat de elemente indoelnice, să
revie aducendū cu sine unu planu bine
studiat și bine cumpānit în ceea ce
priviau reformele de introdusu spre a da
statului romānu o organizașe solidă și
corespunătoare cu ale statelor moderne
civilisate. Și avea dreptate bătrānulu
luptătoru, căci noi în *aparență* și în *formă*
pare că amă ave ceva din ale state-
lor luminate, pe când în *fond* suntem
cu desevșire în ale administrațiunei fa-
narioșii bizantini.

Nu ne indoim că guvernulu actualu,
cārnia capacitatea, onestitatea și bun-
voința nu-i lipsesce, se va ocupa seriosu
cu o reorganizașe a tuturor ramurilor
administrațiunei publice. Pentru o ase-
mene reorganizașe însă se cere timp și
tēmă-mi e, că omenii rēu nārāviți îi voru
zādārmici prin agitațiuni netrebnice tote
stāruițele.

Incātū pentru *oposiția unită* și *disi-
denți*, ajunge să spui, că omenii nepre-
cupați dicu ca să esă ori-care, numai
Colectiviștii nu, căci n'ar fi bine pentru
țără decă și-aru scote erăși capulu la
lumină.

Mai acum câte-va zile, fiindu in-
tr'unu cercu, unu transilvānēnu de-ai
d-vostre afirma, că presa romānă de
peste munți ar fi colectivistă și că „sem-
țemēntulu publicu” ar regreta amarū că-
derea *colectiviștilor*.

Se pte. Der pentru ca să vedemū
decă acelu „semțemēntulu publicu” s'a for-
matu intemēiatu pe fapte s'au pe *legende*,
remāne ca în niște articuli viitori să a-
nalisāmū faptele celor căduți, ca să ve-
demū, decă ei au întāritū, s'au au slābitū

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

Despre documentele

relative mai ales la istoria bisericească a
Romānilor.*)

(Fine.)

Dela 1691 și mai ales delă 1700,
de când s'a produsu desbinarea con-
fesională și la poporul romānescu, se in-
cepe unu altu periodu istoricu alū bise-
ricei, după a mea părere, celū mai
interesantū din tote, mai vortosu decă
ilū vomă considera din punctu de ve-
dere alū duratei sale, care s'a întinsu
intre mari violențe, uneori și cu vērșari
de sange până în zilele împăratului Io-
sif II. (1780—1790), care prin așa nu-
mitul decretu alū s'au de toleranță a
înfrēnatu fanatismulu religiosu, a mai
moderatū și acea specie de proselitismu,
alū cărui scopu nu era atātă câștigarea
sufetelor pentru vre-una din confesiu-
nile religioșe, câtă mai vortosu unele
scopuri politice de ordine superioară. In-
tr'unu statu ori-care, unde toți locuitorii
s'au mai toți mărturisescu aceeași cre-

dință, au aceleași cărți rituali și totu
unū dreptu canonicu, proselitismulu re-
ligiosu nu e cunoscutu nici din nume.
Cu totulu altu ceva se întâmplă în țe-
rile unde locuitorii se află desbinați în
câte cinci și mai multe confesiu religio-
șe, precum este d. e. în Transilvania
și în Ungaria, în care țări locuescu ală-
tura și amestecați romano-catolic de
ritulu latinu, greco-catolic de ritulu gre-
cescu, ortodoxi, totu de ritulu grecescu,
reformați calviniani, protestanți luterani
s'au Augustiani, sociniani s'au ariani, cari
negă divinitatea lui Isusu Christosu,
negă și păcatulu strămoșescu, respingū
dela ei tote cele șapte sacramente, cum
și totu ce se numesce în cele două bi-
serici mari tradițiune (tradanie); în fine
și religiunea mosaică cu 650 mii mărtu-
risitorii ai aceia. De aici apoi trista ex-
periență, pe care o pte face ori-care
călătoru prin aceste două țări, ca să
vedă nu numai în cetăți mari cu câte
40—50 de mii, ci și în orășelele mici
și pe la sate câte patru și cinci bisericu,
atâtea în câte confesiu religioșe voru
fi desbinați locuitorii; de aici totu atăți
popi, dascalu, organist și alți cântăreți
luptandū cu lipsa și sērăcia din cauza
prea micului numēru alū poporenilor.

În acestă stare de cea mai funestă
desbinare confesională aflase împăratulu
Leopoldu I și ministrii s'ei numitele țări
după luarea Budei delă Turci în anul
1686, scōtorea lor din partea cea mai
mare a Ungariei și ocuparea totodată a
Transilvaniei de cătră trupele imperiale.

Romano-catolicu fiindu în celū mai
strinsu înțelesu alū cuvēntului atātū im-
păratulu câtū și consiliarii și mai toți ge-
neralii s'ei, urmarea era prea firăscă,
pentru ca nu numai conduși de con-
sciința lor religioșă, ci și în interesulu
materialu alū locuitorilor să voiescu a'i
induplica la mărturisirea unei singure
credințe religioșe și să înțelege, că la
cea catolică. Ura însă dintre catolic și
protestanți era neasemēnatū mai înflă-
cărată și mai înrădēcinată decâtă ca mo-
narhu și consiliarii s'ei, între cari erau
și călugări iesuiți și prelați de rang
înaltu, s'ei fi pututū ajunge scopulu așa
ușorū. Rēboiulu celū barbaru de an
trei-deci în Germania, gonirea tirā-
nēscă a protestanților în număr forte
considerabilu de cătră Ludovicu XIV,
desele insurecțiuni sāngerōse ale pro-
testanților din Ungaria cu scopu de
a-și apēra bisericile de invasiunea cato-
lică, produsese ura religioșă mai intensivă

chiar și decātū aceea ce domnia între
mohamedani și christiani. De atâtea ori
protestanții din Ungaria cereau ajutoru
dela Turci în contra catolicilor. La
ura religioșă se mai adāuga și vechia
ură națională dintre Maghiari și Germani,
heređitā din vēcuri și trecutā prin tote
generațiunile.

În Transilvania biserica romano-ca-
tolică apāsată de cătră protestanți, scā-
pātase de multu, încātū era pe aci să fi
esterminată. Episcopia catolică, odinioară
forte puternică, desființată împreună cu
tote mănăstirile din țără, o parte din
averile bisericescu confiscate pentru stat,
tote celelalte avuții împărțite între mag-
nații țerei; călugării mai toți erau aruncați
pe strade, unii chiar uciși.

Împăratulu Leopoldu I și consiliarii
informandū-se de ajunsu despre starea
desolată a catolicilor din Transilvania,
decide ca să-și rădice cu ori-ce prețu
biserica sa din umilire și din pulbere.
Însă de unde și cum să apuce lucrulu?
Protestanții maghiari și sași vedeau bine,
că restaurandū-se hierarhia catolică cu
tote drepturile, aceea va pretinde la mo-
mentu *restitutiunem in integrum*, adică
tote dominiile, edificiile monastirescu ș. a.
Deslegarea problemei nici-decum nu

*) Din ședința publică a Academiei
romāne ținută în 1 (13) Aprilie 1888.

elementul român chiar și în țera românească, ne mai vorbind și de cel de peste munți.

Nourășu.

Nu ne putem îndestula mira cum mai pot sta de vorbă politici serioși de dincolo cu omeni, cari susțin absurdități ca aceea, că „presa română de aici ar fi colectivistă“ și că sentimentul public delat noi s'ar fi pus în serviciul unei partide de dincolo.

Dacă vr'una din foile noastre s'a pronunțat într'un felu său altul în favoarea partidei colectiviste, a făcut-o pe risicul și răspunderea sa proprie, nici decum însă la însărcinarea presei române și cu atât mai puțin ca interpretă a „sămănătorului public“ de aici.

Opiniunea publică a Românilor de dincolo de Carpați s'a pronunțat categoric la toate ocaziunile în contra politicii militante de partidă în sinul nostru. Cum ar putea ea der aproba dincolo de munți ceea ce desaproba aici acasă?

E natural că Românii noștri doresc prosperarea și consolidarea statului român. Der tocmai pentru aceea ei nu sunt, și nu pot fi, nici „colectiviști“, nici „junimiști“, nici „oposiționiști“, nici „fleviști“, ci vor simpatiza cu toți aceia, cari lucrează sincer și leal pentru această prosperare și consolidare, fără deosebire de partidă.

Aceste amă aflate de lipsă a le observa în trecutul la informațiunile de mai sus ce ne vin de la un bărbat distins de dincolo, și căroră le-am dat loc numai din îndemnul de a cunoaște părerile, ce domnesc așă acolo în cercuri estinse asupra raporturilor dintre guvern și partide și asupra șanselor, ce le oferă aceste din urmă pentru consolidarea interioară a țării.

SCRILE PILEI.

În comisiunea pentru armată a delegațiunii ungare i s'a adresat ministrului de război întrebarea, dacă este adevărat, că li-s'a interzis oficerilor din armata comună să se numească oficeri „ces. și reg.“ Ministrul s'a răspuns prezentându-i o cartă de vizită a sa, pe care se scrie „ces. și reg.“ er nu numai

era ușor, căci protestanții erau decisi a se apără cu armele în averile răpite prin secularizarea din vechiul alt 16-lea. În același timp, adecă între anii 1686 și 1698 mai ales generalii veniți în țera și călugării cari li însoțeau ca preoți de regiment reflectară pe curtea imperială din Viena mai întâi la rutenii din Ungaria, apoi la poporul român din ambele țări. Ecă două elemente, își duseră ei, foarte bine venite, cu alți căroră concurs s'ar putea restaura catolicismul decădută și a se înmulți numărul catolicilor cu mai multe sute de mii. Noi însă am vădit mai sus, că biserica Românilor apucase a fi subjugată cu o sută de ani mai înainte de cătră cea reformată și în parte chiar incorporată la aceasta.

Din ziua în care protestanții aflară despre acel plan al curții imperiale se încinse o luptă crâncenă între aceștia și între catolic, până ce lupta de condei se prefăcu în război civil, care s'a început în anul 1703 și a durat în mod foarte barbar până în anul 1711. Nici la unii din descendenți nu le prea plăcea să audă, că una din cauzele principale ale insurecțiunii lui Francisc Rakoczi la 1703 a fost încercarea

„ces. reg.“. Acesta s'a produs mare bucurie între șovinisti.

**

Ni se spune, că la *csamenul de matritate*, ce se va ține la școala comercială română din loc în 18 (30) Iunie, vor asista ca comisari ministeriali d-lui Francisc Kóos inspectorul școlar al districtului și d-lui Borszék Samu, consilier ministerial.

**

Cetim în „Tribuna“: D-lui Ioan Slavici a plecat alaltăer cu trenul de dimineață la Vața, spre a-și face pedepsa hotărâtă de curtea cu jurați din Clușiu și confirmată de înalta curte de cassată.

**

Aflăm că d-lui G. Chelaru, profesor la școlile reale române din loc, a suferit o grea pierdere prin mărtea neașteptată a tatălui său. Ii adresăm sincerile noastre condolențe!

**

Cumcă între Români se află și friseri foarte dibaci, ne dovedește scirea, ce o aduce „N. W. Tgbl.“, că d-lui Ardeleanu, friserul prințesei de coronă Ștefan, a fost chemat anume la Franzensbad de cătră prințesa de coronă a Șvediei.

**

Camera italiană a sancționat în 12 l. c. conferirea dreptului de cetățenie italiană lui Kossuth, considerându-l că densul petrece mai mult de 30 de ani în Italia.

**

În nordul Scoției a ninsu mereu în zilele de 4—7 Iunie. Delurile sunt acoperite cu zăpadă de unu metru și în vale zăpada este de 1 urmă de mare. În 7 Iunie un turist s'a urcat pe muntele Ben-Nevis și a aflat acolo zăpadă de 8 urme. În Anglia n'a ninsu, însă a fost un timp rece ca și pe la noi.

Din comitate.

Din rapoartele pe luna lui Mai, ce s'au cetit în adunările comitetelor administrative ale diferit. loră comitate, estragem următoarele:

Comitatul Clușului. Comitetul și-a ținut adunarea sa la 11 Iunie n. sub presiunea fișpanului conte Beldi Akos. Nimic turbător de ordinea publică nu s'a întâmplat în decursul unei tre-cute. Starea sanitară a locuitorilor încă a fost destul de favorabilă, întru câtă adecă populațiunea în genere vorbind n'a fost bătută de epidemii. Epidemiile ce s'au ivit au fost mai mult numai parțiale. Așa de exemplu *versatulă* a gravat singur numai în comu-

Ciucia, unde s'au ivit 23 de casuri, der tôte s'au rezolvat cu reinsănătoșarea pacienților.

În dimensiuni mult mai mari și mai periculoase s'a ivit bola egiptenă de ochi, *trachoma*. Au suferit de bola acesta până acum 1077 de indiviți, dintre cari la 645 de inși bola s'a ivit în grad mare. S'au vindecat din suma totală a bolnavilor 613, dintre aceștia 238 au fost greu bolnavi. Regretabil este, că poporul nu s'a obișnuit nici în asemenea casuri a recurge regulat la ajutorul medicilor, ceea ce paralizează foarte mult silința ce și-o dau medicii întru localizarea, respective delaturarea totală a bolei.

Mai intristător decât tôte este însă raportul inspectorului de dare, care arată, că din suma de 599,779 fl. 50 cr., câtă dătoresc erariului locuitorilor din comitat, parte ca dare de pe primul semestru al anului, parte ca restanță de dare din vremuri trecute, — abia s'a putut încasa până la finea lui Mai 128, de mii 545 fl. 80 cr., rămânând încă *restanță de 471,233 fl. 70 cr.* La acesta se mai adaugă încă restanța dărei militare în sumă de 43,409 fl. 50 1/2 cr.

Comitatul Albei de Jos. Adunarea comitetului s'a ținut în 13 Iunie n. sub presiunea fișpanului br. Coloman Kemeny. Nici în acest comitat nu s'a ivit vre-un incident turbător de ordinea publică.

Este înspăimântător însă raportul inspectorului r. de dare. El arată, că din suma de 944,518 fl. 54 1/2 cr. datorită până la finea lui Mai, abia s'au putut încasa până la acestă termină 145,744 fl. 56 cr. rămânând prin urmare cu finea lui Mai o *restanță de vre-o 800,000, adecă opt sute de mii, ca ea să nu dăcem aproape un milion fl.* Ni-se pare, că în suma acesta nu sunt socotite și restanțele dărei militare, care adăuse la restanțele de mai înainte, pôte s'ar apropiat foarte mult la suma de un milion. Miseria progresivă a locuitorilor din acest comitat o denotă destul de lămurit și împrejurarea, că în primele 4 luni ale acestui an s'au încasat mai puțin în dare cu 19,727 fl. 90 cr. ca în același period a anului trecut; numai în luna lui Mai încasările s'au făcut mai puțin cu 7243 fl. 37 1/2 cr. ca în Mai anul trecut. Împrejurarea acesta a pus pe gânduri o parte însemnată din cărmuitorii acestui comitat, căci enormele restanțe de dare nu sunt a se atribui vre-unui indiferentism din partea contribuabililor, ci cauza este a se căuta mai ales în *lipsa de bucate.*

Orfanii se află în acest comitat 11,513 cu 164 de tutori.

Starea sanitară a locuitorilor altcum e destul de bună. Inflamațiunea de gât abia s'a ivit în întreg comitatul la vre-o 15 copii, dintre cari au murit 5. De vrsat asemenea au murit în comitat 5. Mai virtos din cauza difteritei, der și numai din precauțiune, în Aiud s'a închis școala civilă de băeți pe 2 septemăni.

Comitatul Ciucului. Adunarea comitetului s'a ținut la 11 Iunie sub presiunea fișpanului Mako Balint. În cursul unei trecute s'au întâmplat focuri: în S. Simon cauzând o pagubă de 180 fl. și în Misentea, cauzând pagubă de 206 fl. S'a pornit cercetare disciplinară contra unui notar de cerc din cauza unor necorecții în privința înmănuării banilor de dare. Bole epidemice nu s'au ivit.

Inspectorul reg. de școle se plânge că mai ales în comunele din Ciucul inferior e obiceiul a se încheia anul școlastic încă în primele zile ale lui Mai și prin acesta anul de școlă, și așa destul de scurt, se scurtează și mai mult.

Trecerea Japonezilor la creștinism.

După cum anunță „Japon Weekly Mail“, în Japonia s'a pornit o via mișcare pentru convezirea Japonezilor la creștinism. În clasele mai culte ale societății japoneze domnesce convingerea, că această convertire e neapărată necesară a se face.

Cel mai popular scriitor japonez, cu numele *Fukuzawa*, dice că el, ca și cea mai mare parte a Japonezilor culti, peste tot dăcându nu mult își bate capul cu religiunea și nici nu cunoaște dogmele credinței creștine; de-orece însă tôte poporele civilizate ale lumii sunt creștine, e cu neputință, dice amintit scriitor, ca poporul japonez să nu primască creștinismul, decât voește și mai departe să stea în atingere continuă cu celelalte popore.

Toyama, un profesor al universității japoneze imperiale, țin nu de mult o conferență, în care pledă cu multă căldură pentru creștinism, dela care speră, că dacă se va lăți în Japonia, musica japoneză se va perfecționa și se va desvolta mai bine; spiritul concordiei se va întări între Japonezi, și în fine speră, că prin creștinism se va răsturna păretele despărțitor ce a esistat până acum și esistă încă și astăzi între bărbații și femeile japoneze.

Caracteristică este declarația, ce o

curții imperiale de a smulge biserica Românilor de sub domnia calvină și a o alătura la cea catolică. Ecă, așa ajunseră Români între foc și apă, între ciocan și năcovală, până la atata, încât în cei opt ani de revoluțiune rakociană câteva mii de Români luptau sub nume de Curuți (Cruciați) la Rákoczi, era alte mii își aruncau viața în șanț sub nume de Lobonți (pușcari) în partea trupelor imperiale regulate. Sciau ei pentru ce și pentru cine se luptă unii ca și alții? Eu mă indoiesc foarte.

În totu cazul un lucru se scie din acei ani de perire. Problemă de existență a bisericii Românilor era pusă, spre a fi deslegată. S'a lucrat la descurcarea ei aproape 150 de ani între crime de sânge, și a trebuit să ajungă omenimea la un an 1848 pentru ca să fi tăiată și nu deslegată.

Voim să cunoșcem episoadele și peripetiile acestei tragedii eclesiastice, care s'a petrecut în 150 de ani? Se folosim aceste câteva sute de documente câte ne stau la dispozițiune până acuma pentru această parte a istoriei noastre, se ne adoperăm a mai scote din întunecimea arhivelor cât se pôte mai multe documente de adevărată valoare istorică,

din tôte vécurile până unde suntem în stare de a pătrunde în trecutul cel mai depărtat al națiunii noastre și al țărilor locuite de ea, pentru-că înca succesorii noștri se și pôte compune o istorie pragmatică, care se și fiă felinară conducător pe drumul cel întunecos al viitorului.

Sibiu, 1 (13) Aprilie 1888.

G. Barițiu.

Revistă literară.

XI.

Din *Almanahul*, editat de societatea *România Jună*, două novele sunt vrednice de pomenit: bobocul de novelă *Bobocel* și *Frica*: întâia pentru perfectă măiestrie, cu care ne descrie sbuciumările sufletesci, așa cum se manifestă ele în influența lor asupra fizicului, în vorbe și fapte; a doua pentru aberațiunea, de a face psihologia în novelă tocmai cum se face în manualele de școlă. *Slavici* nu și spune, că Ghiță pantofarul e mănios, der îl veți căi mănios din tăcerea și recela. ce îndemnă pe Bobocel să plângă; nu și declamă despre dragostea de mamă, pentru-că o în-

țelegi pre bine, când prețesa înfruntă pe Ghiță dăcându-i „fiară sălbatică“ ș. a. m. d. Acestă însă, că novelistul scie să observe pe omeni, să le ghicească din vorbă gândul și din gânduri fapta și se le pătrundă inima, cu un cuvânt dovedește: *cunoșcerea* de omeni. Aci se vede și superioritatea romanului și novelei moderne, în care interesul pentru *intimpări* și aventuri s'a înlocuit cu interesul pentru urmărirea dezvoltării și corectității *caracterelor*. Se înțelege, că acest interes dispăre, când autorul nu-i harnic să ne arate sbuciumările sufletului sub manifestările corăspundătoare ale fizicului, de pildă, — s'en decât găsesce că-i necesar să și esplice scenele, — precum face Zamfirescu în *Frica*, *prin teorii psihologice*. Zamfirescu nu descrie, ci esplică frica, ce a simțit-o căpitanul din novelă în fața unui cadavru:

„Starea acesta este absolut comună tuturor muritorilor și în acea minută de neclaritate în care *Eul* este de-a dreptul amenințat și fără apărare, la toți omenii le e frică. Întru acesta, așa numită *prezență de spirit* a unora, stă tocmai în puterea extraordinară, ce o capătă un din complexul turburat al ideilor lor, care poruncește și întreg organismul ascultă.“

face în privința dogmelor creștine fostul președinte al universității imperiale japoneze, cu numele Kotonak. „Dogmele creștine — dice el — sunt asemenea unor pilule necunoscute, pe care trebuie iute să le înghiți, ca să poți avea efectul dorit.”

Mișcarea din Japonia în favoarea creștinismului merită deosebită luare aminte a tuturor amicilor culturii.

Literatură.

„Școala și Familia,” foia pentru părinți și învățători, apare în Brașov odată pe lună și costă 2 fl. pe an, 1 fl. pe o jumătate de an. Comitetul de redacție este compus din d-nii: Ionuț Dariu, redactor responsabil, Ștefanuț Iosif, George C. Belissimus, Ionuț D. Petrușcu. — Sumarul Nrului 2 dela 1 (13) Iunie: Științele pregătitoare ale pedagogiei. — O voce reformatoare pe terenul învățământului, de Dr. Petru Spanu. — Nani, nani, puiul Mamei, de G. C. Belissimus. — Lecțiuni practice din fizică de I. Dariu. — Insciuțare. — Diverse.

„Transilvania,” foia Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român; apare în Sibiu odată pe lună în mărime de câte 2 cote și costă 3 fl. pe an pentru cei ce nu sunt membri Asociației. Redactor: Georgiu Barițiu. — Nr. 11—12 cuprinde: Iacob Bologa (necrolog), de G. Barițiu. — Despre documentele relative mai ales la istoria bisericească a Românilor, de G. Barițiu. — Folosul culturii. — Cuvinte sufletești. — Academia română (inscuițare). — În memoria lui Carol Davila, medic general în România, răposat în August 1884. — Urmăză partea oficială a foiei, apoi: Bibliografia, Diverse, Mulțămă publică.

Raport general

despre activitatea Comitetului de ajutorare cu Abecedare și Legendare a elevilor săraci dela școlile române rurale din Transilvania și Ungaria proprie.

(Urmare.)

B. De Ioan Popescu cerură cărți:

1. Dimitrie Giuruțan inv. în Sânta-Măria (Hid-Almaș), 20 abcd. 10 leg., 2. Teodor Ladoș inv. în Răstosnea (lângă Deda) 10 abcd. 6 leg., 3. Alexandru Vladu inv. în Bănpatac 11 abcd. și 2 leg., 4. Georgiu Forraș inv. Raportul-mare (I. Simeria) 40 abcdare și 25 leg., 5. Nicolau Sorinca inv. Almaș-Seliște, 5 abcd. 6. Ioan Florea inv. în Heturi, (lângă Sighișoara) 4 abcd. 13 leg., 7. Teodor Sovrea inv. în Fănață (C. Mănaștur) 10 abcd. Cu totul 100 abcd. 46 legendare.

C. de Blașu:

1. Petru Colceriu inv. în Suciagu (Clușiu) 10 elementare, 8 leg., 2. Nicodim Rusu inv. în Gy-Vasláb 10 elem. 12 leg. Cu totul 20 elementare, 20 legendare.

D. de Brașov:

1. Georgiu Munteanu inv. în Pusta Egres (Iara inf.) 20 abcd., 2. Teodor Popu inv. M.-Ugra (Kerel-Szt. Pál) 15 abcd., 3. Michail Bene inv. în Giorocuta (Soporul inf.) 20 abcd. Cu totul 55 abcdare.

Cărți se distribuă:

A. de Petri:

La adresa d-lor: 1. Nechita Suia preot și inv. în Nețu (Herina) 10 abcd. 8 leg., 2. Ioan Dingariu inv. în Malin 5 abcd. 5 leg., 3. Nicolau Albu inv. în Thiurea 10 abcd. 6 leg., 4. Georgiu Popu inv. în Giumelașu 10 abcd. 7 leg., 5. Ioan Ciulanu inv. în Cavaș 7 abcd. 5 leg., 6. Ștefan Tarina inv. în Păncenești 30 abcd. 5 leg., 7. George Hatos inv. în Căciău 15 abcd. 5 leg., 8. Georgiu Munteanu inv. în Pusta Egres 5 leg., 9. Teodor Bota inv. în Cernesci 10 abcd. 4 leg., 10. Nicolau Sorinca inv. Almaș-Seliște 2 leg., 11. Laurențiu Micheșu inv. în Deș 13 abcdare 5 leg., 12. Teodor Tamasu inv. în Ocna Dejului 7 abcd. 3 leg., 13. Teodor Popu inv. în M. Ugra 6 leg., 14. Ioan Bota inv. în Cetea (lângă Teuș) 10 abcdare 6 leg., 15. Alecsiu Bota inv. în Reteag 10 abcd. 8 leg., 16. Petru Macsim inv. în Ciocmanu 9 abcd., 17. Iacob Bota inv. în C. Mănaștur 5 leg., 18. Alexandru Teodoran inv. în Notig 6 leg. Suma 146 abecedare, 91 legendare.

B. Cărți de I. Popescu se distribuă la adresele d-lor:

1. Dimitrie Giuruțan inv. în Sânta-Măria 10 abcd. 5 leg., 2. Teodor Ladosy inv. în Răstosnea 10 abcd. 5 leg., 3. Alexandru Vladu inv. în Banpatak 11 abcd. 2 leg., 4. Georgiu Forraș inv. în Rapoltu-mare 10 abcd., 5. Nicolau Sorinca inv. în Almaș Seliște 5 abcd., 6. Ioan Florea inv. în Heturi 4 abcd. 5 leg., 7. Teodor Sovrea inv. în Fănață 9 abcdare. Suma 69 abecedare 17 legendare.

C. Cărți de Blașu se distribuă la adresele d-lor:

1. Petru Colceriu inv. în Suciag 11 elementare., 2. Nicodim Rusu inv. Gy. Vasláb 15 elementare., 3. Demetriu Timbu inv. în Vima-mică 20 elementare., 4. Teodor Hatos inv. în Bugășesci 20 elem., 5. Iacob Bota inv. în C. Mănaștur 15 elementare. (NB. Celor de sub 3, 4 și 5. s'au spedit abcdare de Blașu căci nu mai aveam de ale lui Petri, și după ce ne spuse învățătorii respectivi că le pot folosi I. P. R.) Suma 81 elementare. (Va urma.)

Mulțămă publică.

Subscrisul comitetu aduce prin acesta institutul de credit și economii „Albina” din Sibiu cea mai profundă mulțămă pentru ajutorul de 100 floreni votat prin adunarea generală ținută la 30 Martie a. c. pe seama școlii elementare de fete a Reuniunii noastre.

Comitetul Reuniunii femeilor române din Sibiu.

Maria Cosma, președintă, Dr. Russu, secret.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alt „Gaz. Trans.”)

Berlin, 16 Iunie. — Împăratul zace pe patul morții acoperit cu o învelitoare albă. Testamentul său e depus la ministerul curții. Proclamațiunea lui Wilhelm II. se așteaptă după înmormântare. Berlinul oferă icona jalei celei mai adânci. Împăratul a dispus anumit, ca înmormântarea să se facă în cea mai mare tăcere în biserica din Potsdam. Ministerul prusian e întrunit în Friedrichskron și nouăpărechiă împărătescă se află acolo, unde s'au dus și gardele împărătesci, gardiștii coronei, gardiștii husari și batalionul de instrucție. Se dice că înmormântarea se va face Lună.

Berlin, 16 Iunie. — Legațiunilor germane din străinătate li s'a și notificat suirea pe tronul a noului împărat. Consiliul federal i se va face împărțire oficială despre ea aq. Asemenea se va lua aq. jurământul trupei. Tote bursele germane sunt închise până Lună. Cadavrul, la dorința împărătesei, nu se va secționa. Noul împărat va purta numele de Wilhelm al II-lea. Aseră s'a publicat proclamația stabilită de consiliul de ministri.

Din parte competentă se asigură, că despre viitoare relațiunile Germaniei cu puterile europene încă nu s'a luat nici o deciziune, der că deja astăzi se poate considera ca asigurată și mai presus de orice îndoială continuarea raporturilor intime regulate prin tractatul dintre Germania și Austro-Ungaria.

Paris, 16 Iunie. Foile dedică articol forte simpatice memoriei răposatului împărat al Germaniei, pe noul împărat îl întâmpină însă cu necredere.

Viena, 16 Iunie. Maies. Sa împăratul a exprimat condolențele sale ambasadorului german prin telegramă.

Roma, 16 Iunie. În cameră ministrul-președinte Crispi a ținut o vorbire mișcătoare în memoria lui Frideric III.

Londra, 16 Iunie. Prințul și princesa de Wales plecă astă seră împreună cu fiul lor la Berlin.

CUNUNIA.

Măne, în 5 (17) Iunie, la 4 ore p.

m. d-lu George Carol Gaertner își va serba cununia sa cu d-ra Maria I. Martinovici în biserica S-lui Nicolae din locu.

Voci din publicu.*)

Recunoscință. Subscrisul mă simțu datoru a-mi exprima pe această cale sentimentul meu de recunoscință față cu d-lu medicu din Brașov Dr. Flechtenmacher, pentru-că a scutit s-mi scape dela morțe tinera mea copilă, care suferea în duplă peripneumoniă și la a căreia re'năsătoare abia mai puteam spera.

Predealu, 1 (13) Iunie 1888.

Bolliac, locotenent în armata română.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica această Redacția nu e responsabilă.

Cursul pieței Brașov

din 16 Iunie st. n. 1888

Bancnote românești	Cump.	8.48	Vend.	8.51
Argintu românesc	"	8.42	"	8.46
Napoleon-d'or	"	10.01	"	10.04
Lire turcesci	"	11.32	"	11.37
Imperial	"	10.32	"	10.37
Galbini	"	5.89	"	5.92
Seris. fonc. „Albina” 6 ¹ / ₂	"	101.—	"	—
" " 5 ¹ / ₂	"	98.—	"	98.50
Ruble rusești	"	109.—	"	110.
Discontul	"	6 ¹ / ₂ —8 ¹ / ₂	"	pe an.

Cursul la bursa de Viena

din 15 Iunie st. n. 1888.

Renta de aur 4 ¹ / ₂	99.25
Renta de hartiă 5 ¹ / ₂	96.75
Imprumutul căilor ferate ungare	151.90
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	95.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	126.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	115.—
Bonuri rurale ungare	105.—
Bonuri cu clasa de sortare	104.90
Bonuri rurale Banat-Timisu	104.75
Bonuri cu cl. de sortare	104.75
Bonuri rurale transilvane	104.30
Bonuri croato-slayone	104.—
Despăgubirea pentru dijma de vin unguresc	99.50
Imprumutul cu premiul unguresc	125.50
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	124.60
Renta de hartiă austriacă	79.15
Renta de argint austriacă	80.90
Renta de aur austriacă	109.70
Losuri din 1860	137.—
Acțiunile băncii austro-ungare	859.—
Acțiunile băncii de credit ungur.	282.50
Acțiunile băncii de credit austr.	284.90
Galbeni împărătesci	5.95
Napoleon-d'or	10.03
Mărci 100 imp. germane	62.—
Londra 10 Livres sterlinge	126.45

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei” a 5 cr. se pot cumpăra în tutungeria I. Gross, în librăria Nicolae Ciurcu și Adolf Albrecht.

Editor și Redactor responsabil: Dr. Aurel Mureșianu.

Pote fi, der nu în novelă, ci'n manuale de psihologie! Deosebirea aceasta în folosirea psihologiei pentru operele de artă e atât de importantă, încatu am crezut de lipsă să o indic pentru cei ce nu sunt deprinși cu citirea mai atentă a producerilor realiste mai ales acum, că Almanahul, unde sunt publicate novelele acestea, se află în mâinile tuturor...

Dacă urmăresc apoi, călăuzit de astfel de criterii, povestirile originale, ce se publică la noi, te convingi că acesta e partea mai slabă a lor: lipsa de adâncime în observația, seu prea des și necunoscința deplină a vieții sufletești a omului. În schimb autorii ne povestesc întâmplări de tot felul și dacă au scris într'o limbă mai corectă, mai plină de armonie, au și început a se da credinței, că au făcut ceva bun, de valoare și nu vedu, că dacă au ceva formă, nu au și cuprinsu. materiă și mai uită că materia are traiu er formele gole se prăpădesc ca beșicele de săpun... De aceea își cade bine, dacă printre producerile noastre întălnesc câte una, de unde veți, că autorul a priceput curentul, în care ne-au cuprinsu vremile

și'n care s'au pus măștrii romanului și novelei și dacă mai veți, că are și putere să producă ceva.

Sentimentul acesta l'am avut cindu novela d-lui I. C. Panțu, Logofetulu Mateiu.* Și d-lu Panțu și-a ales de obiectu alt observatiunilor sale pe omul din popor, și densul caută să-i pricepă cuprinsul gândurilor și simțirilor lui și să ne înfățișeze viața lui privită din tote părțile. Ținend în friu fantasia, se silesc a ne desvli adevărul deplin și de aceea abia se'nucumă a trece odată marginile celei mai hotărâte realități. Naturală este deci urmarea, că „intrigele interesante”, ce se pretind pe la noi, ca o conditio sine qua non a novelei, lipsesc, și'n locul lor primim un desnodământ firesc. cum se și face pe la țără.

Cuprinsul novelei acesteia e următorul: Logofetulu Mateiu iubesc pe Maruța; bănuelile, ce'i le deșteptă un interesat mașinist și pizmăsa Rădiță i se întăresc după ce i se pare, că Maruța nu roșeste, când o desmierdă cocoșul Manolache și acum se hotărăște

*) Logofetulu Mateiu, novelă de I. C. Panțu, (105 pag. 8^o) Brașov. Tipografia Alexi. 1887.

cu greu să se însore cu altă fată. Impresia, ce-i face momentul, când nu găsește în ladă o cămașă curată de prime-nelă — Maruța nu i le mai spăla, căci plecase cu cocona Eleftera la o via — îi readuce dragostea în inimă și și părerea de rău, și elu vrea să se întorcă la Maruța, der Maruța se măritase. Dacă Mateiu „glumise”, ea vră să fiă mai cuminte de-aci încolo.

Imprejurul acestei idei se înșiră scenele, caracteristice pentru locul unde se petrece acțiunea, pentru viața de pe Bărganu. Viața acesta e cam monotona; der monotonia unor repetiri de sceneria din novelă se perde față de interesul ce-lu ai pentru caracterele bine schițate. Cu aceste caractere se potrivește deplin faptele, ce rezultă consecutiv unele din altele. Der motivele lor mi se par uneori prea căutate, de pildă la p. 33 precum asemi mi se pare că pentru caracterizarea bucatarului George scena dela p. 74—75 e de prisos, după ce elu se caracterizează destul de bine și de frumos în dialogul dela p. 37. Este și o scenă, ce nu-i prezentată cu atata măștria, încatu să nu jignescă și să nu stea mărturie, că nu totu ce-i adevăratu își are locu într'o lucrare artistică,

deși cerem de altfelu dela o operă de artă să fiă și adevăratu...

Acesta-i și astfelu este povestit cuprinsul Logofetului Mateiu; corăspundătoru acțiunii și firei personajelor din novelă e și stilul simplu, der corect; cuprinsul nu face niciodată jertfe formei și eu cred, că-i bunu semn, că autorul nu alergă la retoricești mijloce, ce se folosesc pe la noi de obicei, pe unde cuprinsul lipsesc.

D-lu Panțu face parte din generația tână și n'a scrisu multu. Așu greși deci, dacă așu cerea să-i socotesc valorea cantitativă a talentului seu. Pentru acesta trebuie să mai așteptăm și alte scrieri dela densul. Mă mulțamesc numai a mai accentua odată, că din mulțimea de scrieri fără direcția, ce se publică la noi, începuturile d-lui Panțu suntu consecii de direcția lor.

Pornind dela „Bobocelu” alu lui Slavici, am voit să arăt anume pe ce pune și d-lu Panțu temelul în scrierea unei novele.

G. B. Duică.

Schwarze Seidenstoffe von 80 kr. bis fl. 11.40 per Meter (ca. 150 Qual.) versendet rohen- und stückweise zollfrei das Fabrik-Depot G. Henneberg (f. f. Hoflieferant), Zürich. Muster umgehend. Briefe 10 fr. Porto.

Weisse Seidenstoffe von 65 kr. bis fl. 11.40 per Meter (ca. 120 Qual.) versendet rohen- und stückweise zollfrei das Fabrik-Depot G. Henneberg (f. f. Hoflieferant), Zürich. Muster umgehend. Briefe 10 fr. Porto.

Nru. 6675-1888

14,3-8

Publicațiune!

În spitalul civil din loc, provădit cu dreptul de publicitate, are să se dea pe cale de oferte minus-oferentului alimentarea bolnavilor pe durată de 1 1/2 an, și anume din 1 Iulie a. c. până în 31 Decembrie 1889.

Competenții pentru această întreprindere au să-și așternă la primarul orașenesc din loc ofertele timbrate și sigilate până în 22 Iunie a. c. după prânz la 6 ore.

La ofertă are să se alăture un vadiu de 100 fl. v. a. său în bani gata, său în libele de depuneri la institutele bănești din loc său hârtii de preț valoroase pentru cautiune, cuprinzându ofertul totu-deodată și declarațiunea oferentului, cumcă acestuia i sunt cunoscute condițiunile de ofertă și că se supune lor.

Condițiunile de ofertă se pot vedea în totă ziua dela 9—12 ore a. m. la subscrisul magistratului în biroul senatorului magistratual Alfred Schnell.

Brașov, 12 Iunie 1888.

Magistratul orașenesc.

Avis d-lor abonați!

Domnii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și posta ultimă.

Totodată facem cunoscută tuturor D-lor abonați, că mai avem din anii trecuți numeri pentru complectarea colecțiilor „Gazetei,” precum și câteva întregi colecțiuni, pentru cari se pot adresa la subsemnata Administrațiune în casu de trebuință.

„Administrațiunea Gaz. Trans“

Care este cea mai bună hârtia pentru țigări?



Acastă întrebare forte importantă pentru fâ-care fumătoru de țigări s'a stabilită deja în modul cel mai nedubios.

Nu este reclamă goală, ci un fapt constatatu prin autorități științifice de primulu rang pe baza analizei comparative a diferitelor hârtii de țigări mai bune, ce se află în comerț, că hârtia de țigări



„LES DERNIERES CARTOUCHES“

și „DOROBANTULU“

din fabrica **BRAUNSTEIN FRÈRES** la Paris, 65 Boulevard Exelmans,

este cu deosebire cea mai ușoră și cea mai escelentă.

După ce s'a stabilită acastă între altele prin Dr. Pohl, profesorul la facultatea tehnică în Viena, Dr. Liebermann, profesor și conducător al stabilimentului chimic de stat în Budapesta, și o analiză comparativă, făcută în Iuliu 1887 după puncte de vedere nouă igienice de către Dr. Soyka, profesor de Hygienă la Universitatea nemțescă din Praga, a produsu chiar rezultatul strălucit, că hârtiele de țigări „Les dernières Cartouches“ și „Dorobantul“ sunt cu 23—74% mai ușore, și că împărțăseste fumului de tutun cu 23—77% mai puține părți streine, ca celelalte hârtii analizate. Veritabilă este numai aceeași hârtia, a cărei Etichetă sémăna cu desemnulu aci imprimat și care orte firma Braunstein Frères.

Fabrica a deschis un deposit pentru vânzare en gros a hârtiei de țigări și a tuburilor pentru țigări

BRAUNSTEIN FRÈRES,

193,50—26

WIEN, I. Bez., Schottenring Nr. 25,

și află aceste articole la toate firmele mai mari, cari au de vânzare asemenea mărfuri.



celu mai escelent mijloc în contra tuturor insectelor

folosește cu tăria frapantă și distruge insectele, ce se află, astufelin de iute și sigur încatu nici o urmă a lor nu mai rămâne.

Distruge totalu ploșnițele (păduchii de lemn) și purecii.

Curăță bucătăriile radicalu de prăsila gândaciloru.

Delătură imediatu totă stricăciunea moliiloru.

Eliberéză celu mai iute de supărarea muștelorü.

Apără animalele nostre domestice și plantele de totu felulu de parasiți și de boale ce urméză din cauza lorü.

Curăță cu desevêrsire capulu de păduchi etc.

Să se observe strictu: Ceea-ce se vinde cântăritu în hârtia nu este nicodată **Specialitate-Zacherl.**

Numai în Sticle-originale veritabilu și oftinu de procuratu dela depositulu principalu

I. Zacherl, Wien, I. Goldschmiedgasse 2.

În Brașov dela Domnii:

I. L. & A. Hessaimer
Emil Porr
Demeter Eremias
Karl Schuster, farmac.
Iulius Hornung
I. Goos

Heinrich Zintz
Carl Irk
Heinrich Rhein
Ratz Lajos
Karl Kirr
Ferd. Iekelius, farm.

Ed. Kugler, farm.
Iul. Müller,
N. Grădinar
Ioh. Lerchenfeld
Karl Töpfner
George Stefanovici.

In Rădăuți dela Domnii:
C. Teichmann
A. v. Rossignon
A. Decani
C. Deutscher.

In Stretu dela Domnii:
Israel Sommer
Ph. Zettel
I. Dempniak Ved.

In Suceava dela Domnii:
Nathan S. Hausierer
E. Liska
I. Symonowicz
H. Beiner.

În orașele celelalte și la țară depositele de Zacherlin veritabilu se pot vedea pe placatele espuse.

56,12-4

Căștig lateralu de 10 fl. pe zi

fără capitalu și fără risicu prin vânzarea de losuri plătibile în rate în sensulu articolulu de lege XXXI din 1883.

Oferte primesce

Societatea de schimb din Budapesta Adler & Comp., Budapest.

Picături de stomachu Mariazeller, care lucră escelentu în contra tuturor boalelor de stomachu.



Schutzmarke.

Neintrecute pentru lipsa de apetitu, slăbiciunea stomachulu, respirațiunea cu mirosu greu, umflare (vânturi), răgăelă acru, colică, cataru de stomachu, acrelă, formarea de petru și nășip, producerea escesivă de flegmă, galbinare, greață și vomare, durere de capu (decă provine dela stomachu), cărcei la stomachu, constipațiune seu incuare, încărcarea stomachulu cu mâncăr și beuturi, limbrici, suferințe de splină, ficatu și de haemoroide. — Prețulu unei sticle dimpreună cu prescrierea de întrebuințare 35 cr., sticla indoită de mare 60 cr.

Espeđia centrală prin farmacistulu **Carl Brady, Kremsier (Moravia.)** Picăturile de stomachu Mariazeller nu sunt un remediu secretu. Părțile conținătoare sunt arătate în prescrierea de întrebuințare, ce se află la fie-care sticlă. Veritabile se află mai în toate farmaciile.

Avertismentu! Picăturile de stomachu Mariazeller se falsifică și se imităză de multe ori. — Ca semn, că sunt veritabile, servește învelitoare roșă provădită cu marca de protecțiune de mai sus, și afară de acastă pe fie-care prescriere de întrebuințare, ce se află la fie-care sticlă, trebuie să fie arătate, că acastă s'a tipărit în tipografia D-lui H. Gusek în Kremsier.

Veritabile se află: Brașov, farmacia Franz Kellenen, farmacia la „Biserica Albă”; farm. I. Goos; farm. Iul. Hornung; farmacia F. Iekelius' W-we; farm. K. L. Schuster, farmacia Heinrich G. Obert. Băle Tușnadu: farmacia Alex. Dobay. Co-halmu: farm. Ed. Melas, farmacia S. Wolff, Feldiára: (Marienburg), farm. Wil. Schneider. Făgărașu: farm. v. Bildner, farm. Hermann. Sz. Sz. György; farm. Val. Beteg, farm. Barabás Fer. 13,52—20